

하이델베르크 요리문답 (The Heidelberg Catechism)

<제 3 부> 감사로 봉사하는 삶

원 번째 주일(주의 날) (LORD's Day 50)

125 문) 네 번째 간구는 무엇인가요?

답) “오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고”입니다. 즉 우리 몸에 필요한 모든 것들을 기꺼이 주셔서, (1) 그 때문에 우리가 아버지 하나님만이 모든 좋은 것의 근원이 되심을 인지하고, (2) 당신께서 복을 주셔야만 우리가 보살피고 노력한 것과 (당신께서) 주신 선물들이 우리에게 유익하게 되어, (3) 우리가 모든 피조물들을 의지하던 것을 그만두고, 오직 당신만을 의지하게 해 주십시오하는 간구입니다.(4)

참조 성경귀절들:

(1) 시편 104:27-28; 145:15-16; 마태복음 6:25-26.

(2) 사도행전 14:17; 17:27-28.

(3) 고린도전서 15:58; 신명기 8:3; 시편 37:3-7; 16-17.

(4) 시편 55:22; 62:10; 127:1-2; 예레미야 17:5,7; 시편 146:2-3.

Question 125. What is the fourth petition?

Answer:

"Give us this day our daily bread;" that is, be pleased to provide for all our bodily need,(1) so that we may thereby acknowledge that You are the only fountain of all good,(2) and that without Your blessing neither our care and labor, nor Your gifts, can profit us;(3) that we may therefore withdraw our trust from all creatures and place it in You alone.(4)

Bible References:

(1)Psalm 104:27-28; 145:15-16; Matthew 6:25-26.

(2)Acts 14:17; 17:27-28.

(3)1 Corinthians 15:58; Deuteronomy 8:3; Psalm 37:3-7, 16-17.

(4)Psalm 55:22; 62:10; 127:1-2; Jeremiah 17:5,7; Psalm 146:2-3.

1. 세 번째 간구까지는 하나님 아버지께 대한 우리의 자세에 관한 것을 다루었다. 하지만 125 문답에서는 사람들 사이에 관한 것들을 다룬다.

첫째로, 우리 육체의 필요에 관한 것이다. 이 세상에서 우리가 존재하여야만 우리의 영적생활도 이 곳서, 그리고 이후에 있게 되는 것이다.

2. 이 세상에 사는 동안 하나님 아버지께서는 우리의 생명을 유지하기 위한 모든 것을 주시길 등한시 하지 않으신다. 우리 주님 예수님께서도 우리의 육체가 필요로 하는 것을 등한시 않으셨다. 하지만, 육체의 삶과 영적 삶 중에 하나를 택하라 강요받는다면, 당연히 영적 삶을 우리가 택해야만 한다. 예를 들어 십자가에서 죽어 가던 살인강도가 예수님으로 부터 죽음을 면제받는 도움이 아니라, 그의 죄가 사해져서, 사후에 낙원에 주님과 함께 있게 됨을 확신받았었다. 예수님께서서는 죽어 가는 강도를 다시 살려 주시겠다는 것, 즉 그의 육체적 필요를 채워 주지 않으셨다, 누가복음 23:43.

1) 우리가 살아 가려면, 생명 유지에 필요한 모든 것을 오로지 아버지 하나님께로부터 날마다 공급받아야만 한다. 따라서 우리는 장래에 대해 자신을 해서도 자랑해서도 안 된다. 날마다의 우리 삶은 절대적으로 하나님 아버지께 달려 있다.

2) 하나님 아버지께서만이 우리 생명의 모든 것의 절대적 근원이 되신다.

3) 우리가 날마다 계획하고, 노력하며, 또한 아버지께서 주신 선물들을 사용할 때, 하나님의 복을 받지 않고는 모든 것들이 우리의 영적 삶에 도움을 주지 못한다.

4) 항상 우리는 하나님만을 의지하여야만 한다. 그렇지 않을 시에, 우리는 자연히 창조주보다 피조물들을 더욱 신뢰하는 우상숭배죄를 짓게 된다.

(1. Up to the third petition, we have studied on our attitude towards God the Father. But in this question, we deal with our relationship with other human beings. First of all, it deals with our own physical need. Without our life on earth, our spiritual life does not exist, either.

2. Our Heavenly Father never neglects our physical needs that should sustain our life on earth. Our Lord Jesus does not ignore our physical needs, either. Yet when we are forced to choose between our physical needs and our spiritual ones, we must choose the spiritual ones first. For

example, the criminal crucified on the right hand of the Lord Jesus was saved from his sins and assured his place in the Paradise from the dying Jesus on the cross. Jesus did not promise him to be delivered from his death on his cross, Luke 23:43.

- 1) Our reliance on the Father for our physical needs is on a daily basis. We need His supply for our earthly life every day. We may not boast of our future. Our daily life is absolutely in the Father's hand
- 2) The Father is also the ONLY source of our earthly life.
- 3) In our daily labor and care, and usage of God's gifts we must seek God's blessing upon them, without His blessing our labors and care do not benefit our spiritual life.
- 4) Our constant trust in God alone has to be our catchphrase. Otherwise, we fall into the sin of idolatry where we put our trust in creatures than the Creator.)